

英韓工業所有權關聯用語

M

margin [名] 餘白, 欄外, 餘裕

Legal paper, 8 to 8 1/2 by 12 1/2 to 13 inches, typewritten and double spaced with margins of one and one-half inches on the left-hand side and top is deemed preferable.

法定用紙 8내지 8 1/2인치×12 1/2 내지 13인치 (20.3~21.6cm×30.5~33cm)에 樣式을 더블스페이스로 하여 左側과 上部에 1인치(2.54cm), 1 1/2인치(3.8cm)의 餘白을 가져야 한다.

marginal [形] 欄外의, 餘白의

marginal note 傍注

mark [名] 記號, 符號, 標章

certification mark 證明標章

service mark 서비스標章

mark of applicant 出願人 符號

〔美國에서는〕出願인이 文字를 쓰지 못할 경우에는 出願인의 마크를 願書에 記入하여 證人에 의해 證言되어야 한다.

market [名] 市場

market condition 市況

market value 市價

marketable [形] 市場性의, 需要가 있는

marking [名] 標記, 特許標記

美國特許法에 의하면 特許權者 또는 特許權者를 위해 혹은 請求가 있으면 特許된 製品을 製造하거나 販賣하고 있는 著者는 〈patent〉 또는 略號 〈pat〉를 特許番號와 함께 그 製品에 붙이고 그 製品의 品質上 그것이 不可能한 경우에는 똑같은 標記를 한 標札을 그 製品의 포장에 붙임으로써 그 제품이 特許된 것임을 一般에게 알릴 수 있다. 이와같은 標記를 하지 않는 경우에는 侵害者가 侵害에 대하여 通知를 받고도 侵害을 계속하였다는 것이 證明되지 않으면 侵害訴訟(action for infringement)에 있어 特許權者は 損害賠償을 받을 수 없다.

Markush claim 마커쉬 클레임

化學技術關係, 즉 冶金, 耐火物 세라믹, 調剤, 藥物, 生化學 등에 관한 發明에서는 特別히 使用하는 것 이 许可되어 있는 請求範圍의 形式. 몇 가지의 種의 概念에 상당하는 물질로 그룹을 이루고 이것을 類概念으로서 클레임으로 하는 것이다. 이를테면 物質을

廣義의 用語(generic term)로 的確히 表理, 限定할 수가 없는 때에 「A, B, C 또는 D에 의해 이루어지는 그룹으로부터 선택된 物質」(material selected from the group consisting of A, B, C or D)의 形式의 句(phrase)를 써서 表現하는 것이다.

mass [名] 質量, 塊, 둘어리

mass production 大量生產, 量產

master [動] 精通하다, 熟達하다

master a foreign language like his native tongue
自國語처럼 外國語를 習得하다

material [名] 材料, 物質, 原料, 要素, (論文等의) 資料

material point 質點

material testing machine 材料試驗機

materiality [名] 物質性, 有形, 具體性

matter [名] 事項, 物質, 要素, 內容, 要旨, 事件

new matter 新規事項

subject-matter of a patent 特許權의 內容

subject-matter of an invention 發明의 要旨

a matter of... ...의 問題

a matter of course 當然之事

as a matter of fact 實際는, 事實上

in the matter of the present application 이 出願에 關해서

matter not originally claimed 最初의 請求範圍에 들어있지 않았던 事項

mature [動] 完成하다, 達成하다

The application for patent will be matured into a patent in due course. 特許出願 그 特許出願은 당연히 特許가 될 것이다.

maturity [名] 滿期, 支拂期日

mean [動] 意味하는, 意圖하는

“Patent” means Letters Patent for an invention. 「特許證」이란 發明에 대한 開封勅許狀을 意味한다.

— [形] 中間의, 平均의

mean molecular weight 平均分子量

mean proportional 比例中項

mean speed 平均速度

mean value 平均值